啟用儲值卡

請將儲值卡插入手機或平板電腦並完成實名認證，即可啟用儲值卡。成功啟用後，你將會收到由系統發出的確認短訊告知儲值卡的電話號碼、儲值金額及有效日期，並另有短訊告知 6 位數字密碼。

有效日期

當你啟用此卡起計，有效期為 365 日，並以啟用當日為賬單日。

行政費 (優惠期內豁免收取*)

- 此卡一經啟用，$3 之行政費將會即時被扣除，並於其後每月同一日自動扣除
  (若儲值卡於當月 28 日或之後啟用，往後行政費均定於每月 28 日收取)
- 有關儲值卡的最新服務收費，詳情請瀏覽 smartone.com

*優惠期直至另行通知，受條款及細則約束

賬戶詳情

你可以手機按 ＊111＃）查閱：

- 剩餘儲值金額
- 儲值卡有效日期

或

以智能手機進入「SmarTone 儲值卡」app 使用以下功能：

- 透過信用卡增值儲值卡
- 查閱賬戶資料 (例如： 剩餘儲值金額以及可用數據)、就近的門市或特約經銷商、漫遊及 IDD 收費以及最新推廣及獨家優惠
- 管理你的數據組合及增值服務

*「SmarTone 儲值卡」須 配合已採用 iOS 9.0 或以上 及 Android 5.0 或以上 之智能手機使用，你可於 App Store 或 Google Play 下載「SmarTone 儲值卡」。

增值方法

每次增值$50 或以上，儲值卡有效期將會重設 365 日。

方法		生效時間
SmarTone 儲值卡 app 增值	● 開啟 SmarTone 儲值卡 app 後，按「增值」圖示，之後揀選「電子錢包」後，選擇儲值金額，最後選擇其中一種電子錢包以進行付款	5 分鐘內
增值券	● 可於各門市、SmarTone 網上商店、OK 便利店、7-Eleven、掛有 SmarTone 標誌嘅特約經銷商及自動販賣機購買 ● 按增值券背頁的增值步驟完成增值便可 ● 增值券於漫遊時亦適用	即時生效
櫃員機	● 使用提供繳費服務的自動櫃員機透過銀行賬戶增值 ● 於「賬戶號碼」一欄輸入你的流動電話號碼，然後依照指示按鍵操作便可	以「銀通」增值，30 分鐘內； 以「易通財」增值，2 個工作天內
網上	● 於 smartone.com ➔儲值卡 ➔增值方法 ➔ 輸入流動電話號碼，然後依照指示以信用卡增值	5 分鐘內
繳費靈	● 致電繳費靈熱線 18013 登記賬單後，繳付賬單則打 18033；或登入 ppshk.com 登記及繳付賬單 ● SmarTone 的商戶編號是「30」，在輸入流動電話號碼後，按照指示操作便可	2 個工作天內
智能手機或平板電腦	● 開啟「SmarTone 儲值卡」app 後，按「儲值」圖示，然後依指示以信用卡增值 (你可於 App Store 或 Google Play 下載「 SmarTone 儲值卡」)	5 分鐘內
AlipayHK app	● 開啟 AlipayHK app 後，按「電訊繳費」圖示，然後依指示增值	5 分鐘內
八達通 app	● 開啟八達通 app 後，按「付款」圖示，然後依指示以 O! ePay 或八達通卡增值	5 分鐘內
WeChat Pay (香港錢包)	● 開啟 WeChat app 後，按「我的設定」內的「錢包」圖示，然後依指示增值	5 分鐘內

4G/3G 數據服務

「中港澳」數據通話組合：

數據組合	收費	有效期
1 日數據組合	$18/500MB	生效起直至當天 23:59
3 日數據組合	$38/1GB	生效起計直至第 3 日的 23:59
7 日數據組合	$68/2GB	生效起計直至第 7 日的 23:59
30 日數據通話組合	$95/3GB/30 分鐘	生效起計直至第 30 日的 23:59
365 日數據通話組合	$168/5GB/60 分鐘	生效起計直至第 365 日的 23:59

- 所有數據組合均需於「SmarTone 儲值卡」app 或以手機按快速撥號申請
- 每次只可申請/使用以上其中一個數據服務組合
- 中國內地及澳門數據漫遊支援 3G/4G 數據服務，澳門只適用於澳門電訊(CTM)。使用數據服務時須於手機開啟「數據漫遊」功能，數據用量將從你已申請的數據組合中扣除
- 數據服務只限手機及平板電腦使用。實際數據傳輸及連線速度會受不同因素影響而異，包括網絡流量狀態、周遭環境、硬件、軟件或其他因素
- 於數據通話組合生效期內，當可用數據或通話分鐘快將耗盡時，我們會有短訊提示；你可待數據或通話分鐘用量用畢後重新申請合適之數據通話組合，而服務有效期亦會重新計算
- 所有未用完之數據用量和通話分鐘不可累積至下月使用
- 共用通話分鐘只限致電當地或接聽來電

香港本地通話

話音	基本：每分鐘$0.2
	另可自選本地通話月費組合： $18/1,000 分鐘 或 $28/20,000 分鐘

i. 組合生效日起計有效期為 30 日，組合將每 30 日自動更新及扣除相關費用

ii. 如於收取月費當日儲值卡餘額不足及/或儲值卡有效期少於 30 日，組合將會自動被取消

iii. 當可用通話分鐘已經用完，其後用量將按基本通話收費計算，客戶亦可重新購買本地通話月費組合

iv. 組合內未用完之通話分鐘不可累積至下月使用

中港澳漫遊語音通話

	致電香港	致電中國內地	致電澳門
於香港	每分鐘 HK$0.2	每分鐘 HK$0.6	每分鐘 HK$1.5
於中國內地	每分鐘 HK$2 (回撥)	每分鐘 HK$2 (回撥)	每分鐘 HK$8 (回撥)
於澳門	每分鐘 HK$4 (回撥)	每分鐘 HK$8 (回撥)	每分鐘 HK$2 (回撥)

- 於澳門致電香港: ＊132＊[香港電話號碼]＃ (不需輸入「852」)
- 於澳門致電當地或其他國家/地區: +853 [電話號碼]
- 於中國內地致電香港: ＊132＊[香港電話號碼]＃ (不需輸入「852」)
- 於中國內地致電當地或其他國家/地區: [國家號碼] [區域號碼(如適用)] [電話號碼]
- 依照上述程序按鍵後，屏幕會顯示「Accepted」字樣，隨後手機會響起，接通後等待對方接聽便可通話

訊息

SMS 短訊 (每個)				
	傳送到香港	傳送到中國內地	傳送到澳門	傳送到其他地區
於香港	HK$0.2 (網內 – SmarTone 客戶) HK$0.7 (網外 – 其他網絡)	HK$1.5	HK$1.8	HK$1.8
於中國內地	HK$3	HK$3	HK$3	HK$9
於澳門	HK$3	HK$3	HK$3	HK$9
於其他地區	HK$7	HK$9	HK$9	HK$9

MMS 多媒體短訊	
傳送至	收費 (每個)
香港本地 國際海外	HK$1.5 HK$3
漫遊時至香港 漫遊時至當地或其他地區	HK$1.5 HK$3 - 須另繳漫遊數據費

IDD 通話

- 致電美國 (不包括阿拉斯加及夏威夷)、加拿大、新加坡及馬來西亞：每分鐘$0.2 (以每分鐘為計算單位)，並須另繳每分鐘本地通話費
- 致電中國內地：每分鐘$0.6 (以每分鐘為計算單位)，並須另繳每分鐘本地通話費
- 致電其他國家及地區：請於「SmarTone 儲值卡」app 查閱或瀏覽 smartone.com，費用以每 6 秒為計算單位，並須另繳每分鐘本地通話費

  *通話費將由電話接通後開始計算

  *不適用於接聽人付款的 IDD 服務

  *通話時間不足一個計算單位亦作一個單位計算

漫遊通話

- 有關收費及覆蓋詳情，有關收費及覆蓋詳情，請於「SmarTone 儲值卡」app 查閱或瀏覽 smartone.com

  *網絡覆蓋及服務水平須視乎當地網絡之配合程度，若於漫遊時未能打出電話，請以手動方式設定另一網絡設定再試

離港前準備

- 若這是新的儲值卡，請先在香港啟用此卡

通話管理

此卡支援以下通話管理服務：

服務項目	收費	申請及取消
來電顯示	免費	不適用
來電待接	● 免費申請服務 ● 按所有已接通電話的通話時間收取費用	啟用: * 4 3 # 打出 關閉: # 4 3 # 打出
電話會議		不適用
來電轉駁	$15/月	透過 SmarTone 儲值卡 (SmarTone 儲值卡 app)
留言信箱	$15/月 用儲值卡聽取留言： ● 按本地通話時間收費 (於香港) ● 按漫遊通話時間收費 (於海外)	
接駁鈴聲	● $20/月(包括 1 首接駁鈴聲) ● 額外更改接駁鈴聲：每首$5	
基本來電管家	$8/月	
系統短訊轉發服務	$8/30 日	申請: * 1 1 1 * 2 2

		* (接收短訊之香港電話號碼) # 打出 取消: # 1 1 1 * 2 2 # 打出 注意:申請服務時，無需輸入國家號碼(8 5 2)
通話管理服務組合	$28/30 日 服務包括： 留言信箱、來電轉駁、基本來電管家、系統短訊轉發服務	

客戶服務

- 24 小時免費熱線 (免本地通話費)：以手機按 ＊111 ） 或
  於漫遊時(以漫遊收費計算): 按 ＊132＊111＃）
- 親臨 SmarTone 門市
- 瀏覽 smartone.com

條款及條件

中港澳全年通 (「儲值卡」)是數碼通電訊有限公司(「本公司」)根據下列條款及條件同流動電話服務的條款及條件(T&C 01，01A) (如適用；有需要可索取合約副本)提供給客戶的服務。

1. 當客戶使用此儲值卡，即被視為同意及接受儲值卡的條款及條件。
2. 此儲值卡可供客戶使用國際長途電話及漫遊服務。有關國際長途電話及漫遊服務收費乃依據已訂之收費計劃並可隨時更改，恕不另行通知。
3. 若儲值卡遭受損毀，本公司有絕對酌情權替客戶更換儲值卡並收取手續費。
4. 若對儲值卡之通話及數據收費，剩餘金額及有效日期等有任何疑問及爭議，本公司將保留最終及絕對決定權。一切有關通話及數據收費的疑問及爭議，須於有關爭議收費的通話日起一個月內向本公司提出。
5. 儲值卡之金額可於本公司指定的增值單位隨時增值，或到本公司各專營分店購買增值券增值。
6. 在下列任何情況下，本公司一律不會將金額或餘額退還或予以轉讓：
   a. 任何未用之餘額，包括(i)儲值卡有效期內或已逾期的餘額；或(ii)增值券內之餘額；
   b. 於替儲值卡增值時錯誤存入其他儲值卡戶口內之金額；
   c. 任何被不正當途徑及未經許可使用之儲值卡內的金額。
7. 本公司將不會退還任何儲值卡遺失期間而被使用之金額。本公司亦不會接受任何終止儲值卡服務之要求。
8. 若客戶遺失儲值卡，本公司可以為客戶辦理補發新儲值卡手續，唯客戶須出示原本的儲值卡套而儲值卡套清楚顯示儲值卡之編號，並且儲值卡仍然有效而未過有效日期。客戶須繳付本公司補發新儲

值卡之手續費。

9. 若(i)本公司認為儲值卡服務曾遭、或有可能被欺詐、非法或不正當等手法使用；或(ii)本公司必須遵從法庭、政府或規管當局的命令、指示、裁決或指令，本公司保留絕對權利終止或暫停有關儲值卡服務。
10. 數據服務只適用於手機(BlackBerry 手機除外)或平板電腦上網。
11. 此儲值卡支援本地 4G/3G 數據服務。而中港澳通用數據組合同時支援中國內地、香港及澳門 4G/3G 數據服務。
12. 4G 服務只適用於指定手機、流動裝置及 SIM 卡。
13. 使用服務時，客戶必須確定使用本公司指定之設定[包括但不限於 APN 設定(只適用於數據服務)]及裝置。客戶可向本公司店舖職員查詢有關之設定及裝置。若客戶不遵守這指定條例使用服務，本公司將有權立即暫停/終止服務，而毋須作事先通知。此外，本公司亦有權就客戶不遵守這指定條例而使用服務向客戶徵收費用，有關收費則會按本公司的現行收費計算。
14. 客戶在以下情況，不應使用服務，包括但不限於對(i)本公司提供、完成或維持網絡或其他服務水平及質素的能力有不良影響的任何行動；以及(ii)有意不正當使用服務而對本公司造成損失或損毀，例如利用服務作商業用途或轉售服務。
15. 如果客戶未能遵守第 14 條指明的禁止規定，或如發生第 14 條所述的任何一種或多種情況，或據本公司的合理認定，客戶使用服務對本公司提供、完成或維持其網絡或其他服務的水平或質素的能力造成不利影響、或者客戶使用服務的方式對本公司造成損失或損害，本公司可立即採取其認爲合理需要或適當的措施，包括但不只限於限制，暫停或終止為客戶提供的服務而且不必事先給予通知。
16. 不論在合約上、民事上或其他範圍，本公司對儲值卡客戶的責任，只限於儲值卡尚餘之金額。
17. 任何與儲值卡有關或因使用儲值卡而引起之爭議，均須依據香港特別行政區之法律裁決。
18. 凡由於延遲或未能履行全部或部份條款及條件而造成任何損失或損害，而引致延誤或未能履行條款及條件的原因，並不是本公司可以合理控制的，又或不是其過失或疏忽所造成，包括但不限戰爭、戰爭來臨的威脅、暴動、或其他群眾騷動或行為、叛亂、天災、任何其他超越政府或國家法律當局所實行的限制、或任何其他工業或貿易爭議、火災、爆炸、風暴、水災、閃電、地震及其他自然災害，本公司均毋須負責。
19. 本公司保留隨時更改服務計劃及/或調整收費的權利，有關服務之最新費用及詳情，請瀏覽 smartone.com。
20. 本公司保留權利隨時更改、修正、刪除部份及全部條款及條件。有關服務之最新條款及條例，請瀏覽 smartone.com。
21. 上述條款及條件分中文及英文版本。

快速撥號

服務	快速撥號
查詢餘額/有效日期 (於本地及漫遊時)	＊111＃
語言設定	
英語 廣東話 普通話	＊111＊13＊1＃ ＊111＊13＊2＃ ＊111＊13＊3＃
「中港澳」數據通話組合：	
1 日數據組合 3 日數據組合 7 日數據組合 30 日數據通話組合 365 日數據通話組合	＊111＊319＃ ＊111＊320＃ ＊111＊321＃ ＊111＊322＃ ＊111＊323＃
取消服務 1 日數據組合 3 日數據組合 7 日數據組合 30 日數據通話組合 365 日數據通話組合	 ＃111＊319＃ ＃111＊320＃ ＃111＊321＃ ＃111＊322＃ ＃111＊323＃
漫遊通話	
漫遊直撥 - 適用於新加坡 MobileOne 網絡、比利時 Belgacom 網絡、荷蘭 Vodafone、Netherlands 網絡、英國 Vodafone UK 網絡、澳門 CTM 網絡及斯里蘭卡 Dialog 網絡* 致電香港 致電當地 致電其他國家/地區 *斯里蘭卡 Dialog 網絡只適用於漫遊直撥致電香港及當地電話	 ＋852 [香港電話號碼] [區域號碼] [當地電話號碼] ＋[國家號碼] [區域號碼] [電話號碼]
如正使用其他網絡之服務或想以更經濟方法致電，請參考下列致電方法： 致電香港 致電當地或其他國家/地區 依照上述程序按鍵後，屏幕會顯示「Accepted」字樣，隨後手機會響起，接通後等待對方接聽便可通話	 ＊132＊[香港電話號碼]＃ (不需輸入「852」) ＊132＊001 [國家號碼] [區域號碼] [電話號碼]＃

本地通話月費組合	
申請服務 1,000 分鐘本地通話月費組合 20,000 分鐘本地通話月費組合	 ＊111＊509＃☽ ＊111＊301＃☽
取消服務 1,000 分鐘本地通話月費組合 20,000 分鐘本地通話月費組合	 ＊111＊509＃☽ ＊111＊301＃☽
IDD	
致電其他國家/地區	001 [國家號碼] [區域號碼] [電話號碼] ☽ 或 ＋[國家號碼] [區域號碼] [電話號碼] ☽
來電待接	
啟用服務	＊43＃☽
取消功能	＃43＃☽
服務狀況	＊＃43＃☽
來電轉駁	
申請服務	＊111＊21＊1＃☽
取消服務	＊111＊21＊0＃☽
啟用功能	＊111＊21＊[香港電話號碼]＃☽
取消功能	＊111＊21＃☽
服務狀況	＊111＊21＊9＃☽
留言信箱	
申請服務/取消服務	＊111＊138＃☽
收聽留言 (於本港)	138 ☽
收聽留言 (於海外)	＊132＊138＃☽
接駁鈴聲	
申請服務	＊111＊168＃☽
基本來電管家	
申請服務	＊111＊242＃☽
取消服務	＃111＊242＃☽
系統短訊轉發服務	
申請服務	＊111＊22＊ [按收系統短訊提示之香港電話號碼]＃☽ 注意：申請服務時，無需輸入國家號碼(852)
取消服務	＃111＊22＃☽
啟用功能 或 更改接收系統短訊提示之 香港流動電話號碼	＊111＊180＊ [按收系統短訊提示之香港電話號碼]＃☽

通話管理服務組合	
申請服務	＊111＊182＃
取消服務	＃111＊182＃

更新日期：2025 年 3 月 19 日